



L'ANGLAIS

AU



COLLEGE / LYCEE

- INTRODUCTION
- L'ORGANISATION DE L'ENSEIGNEMENT DE L'ANGLAIS - COLLEGE
- LYCÉE
- CAMBRIDGE
- IGCSE
- MODEL UNITED NATIONS
- CADRE EUROPEEN POUR L'ENSEIGNEMENT DES LANGUES
- DIPLOMES POUR LES INSCRIPTIONS POST-BAC - FAQ

INTRODUCTION

Le LFKL fonctionne dans un contexte anglophone où plus de la moitié des élèves parlent couramment l'anglais. Les programmes de l'Education Nationale et les exigences du Cadre Européen pour l'Enseignement des Langues ne correspondent pas aux besoins de tous nos élèves puisqu'ils concernent l'enseignement de l'anglais comme langue étrangère. Il a fallu adapter l'enseignement de l'anglais à notre public.

Notre souci est de permettre aux élèves anglophones de suivre un enseignement adapté ainsi que d'accompagner les élèves francophones qui arrivent en Malaisie, et qui sont souvent très surpris par le niveau d'anglais, vers un anglais naturel. Nous voulons insister sur le fait que TOUS nos élèves progressent très rapidement vu le contexte anglophone du pays .

En tenant compte des textes de l'AEFE et de ce qui se pratique dans les autres lycées français d'Asie, nous avons mis en place une nouvelle structure afin de renforcer et d'améliorer l'enseignement de l'anglais au LFKL comprenant:

- l'enseignement de certaines matières en anglais au collège
- l'introduction des certifications de Cambridge en anglais
- une section au CDI pour les livres en anglais
- un double cursus en cours d'anglais de la 6ème jusqu'à la fin de la 2nde avec une filière pour les élèves anglophones qui suivent le programme britannique - Key Stage 3 et l'IGCSE anglais.
- l'introduction de classes bilingues prévue au collège dès la rentrée 2010

L'ORGANISATION DE L'ENSEIGNEMENT DE L'ANGLAIS

L'ANGLAIS AU COLLEGE

A partir de la 6^{ème}, les cours d'anglais sont organisés en groupes, 2 ou 3 par niveau selon les effectifs.

Dans les groupes anglophones les élèves suivent le programme du système britannique avec leurs professeurs d'anglais en utilisant les mêmes manuels et méthodes que les élèves en "Year 7" à "Year 9", de la 6^{ème} à la 4^{ème}. En 3^{ème}, les élèves commencent à préparer l'IGCSE qu'ils passent à la fin de la 2^{nde}. Dans les groupes classiques, les élèves suivent le programme comme défini par l'Education Nationale et le Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues tout en tenant compte de l'acquisition accélérée de l'anglais en Malaisie. Notre but étant évidemment de faire progresser tous les élèves le plus rapidement possible.

Certains élèves, surtout ceux qui ont des camarades anglais ou américains à l'extérieur, progressent tellement rapidement que l'équipe pédagogique peut être amenée à prendre la décision de faire passer un élève dans un groupe anglophone. Ce changement de groupe ne se fait qu'au moment des conseils de classe **et reste exclusivement la décision de l'équipe d'anglais.**

Il est indispensable que les élèves et leurs parents comprennent qu'il ne s'agit en aucun cas de créer "un groupe de bons" mais de regrouper les élèves selon leurs besoins linguistiques.

L'élève avec la meilleure moyenne générale de la classe peut se trouver dans le groupe francophone et un élève en difficulté dans d'autres matières dans le groupe anglophone.

L'expérience nous a montré qu'un élève qui n'a pas sa place dans un groupe (élève francophone dans un groupe anglophone par exemple) peut se trouver en grande difficulté et

risque de perdre toute confiance : dans ce sens, **nous insistons sur le fait que SEULE l'équipe pédagogique d'anglais peut déterminer si l'élève a sa place dans tel ou tel groupe: il en va du bien-être de l'enfant.**

Il est aussi essentiel que nos élèves n'aient pas un sentiment d'échec parce que la composition des groupes a été mal comprise.

L'ANGLAIS AU LYCEE

En 2^{de}, les élèves sont toujours en groupes mais ils se retrouvent en classe entière en 1^{ère} et en Terminale pour la préparation du baccalauréat.

A la fin de la 2^{de}, il nous a semblé logique de donner à nos élèves la possibilité de passer le IGCSE en anglais, l'aboutissement du travail accompli au collège. Dans le système anglais, cette épreuve est préparée sur deux ans en Year 10 et Year 11, soit en 3^{ème} et en 2nde.

Dans le groupe "anglais langue maternelle" les élèves passent deux épreuves, ENGLISH FIRST LANGUAGE et ENGLISH LITERATURE.*

Dans le groupe "français langue maternelle" les élèves préparent l'épreuve ENGLISH SECOND LANGUAGE.*

**Pour plus d'informations, consultez la rubrique IGCSE.*

En Première et en Terminale nous préparons le baccalauréat dans les trois séries, L/ES/S.

Epreuve	Ecrit / oral	Coefficient
LV1 L	Ecrit 14/20 compréhension et expression 6/20 traduction	4
LV1 ES/S	Ecrit 10/20 compréhension 10/20 expression	3
LV2 L/S	Ecrit 10/20 compréhension 10/20 expression	L - 4 S - 3
LV2 ES	Oral (liste de textes étudiés en classe)	3
Spécialité: Anglais de complement L/ES	Oral 10/20 extrait de l'oeuvre étudiée en classe 10/20 document inconnu	L - 4 ES - 2

UNIVERSITY OF CAMBRIDGE ESOL EXAMINATIONS

En 2008, nous avons offert la possibilité à nos élèves de passer des certifications en anglais langue étrangère délivrées par l'Université de Cambridge et reconnues dans le monde entier. Vous trouverez ci-dessous les résultats pour l'année 2008-2009 ainsi qu'un tableau explicatif de ces diplômes.

RESULTATS 2008

Niveau	Nombre de candidats	Nombre de candidats admis	Pourcentage de réussite
Starters CE2	33	33	100%
Movers CM2	14	14	100%
KET 5^{ème}	16	15	94%
PET 3^{ème}	18	17	95%
Total	86	84	98%

Cette année nous allons continuer ce dispositif selon le calendrier suivant :

décembre 2009 - **KET (5^{ème}) et PET (3^{ème})**
mars 2010 - **Starters (CE2) et Movers (CM2)**

et aux tarifs suivants :

Starters – RM160
Movers – RM170
KET - RM240
PET - RM280

Les parents concernés recevront une lettre avec plus de détails au moment de l'inscription.

Nous rappelons aux parents que la préparation de ces diplômes se fera pendant les heures de cours, en classe entière, et qu'il est donc inutile de faire une demande pour que votre enfant passe une certification s'il n'est pas élève dans un des niveaux concernés. Nous n'offrons que les diplômes Starters, Movers, KET et PET. Nous vous remercions pour votre compréhension.

TABLEAU RECAPULATIF DES CERTIFICATIONS CAMBRIDGE

EXAMINATION CATEGORY	CERTIFICATE	TEST PAPERS	LEVEL
CAMBRIDGE YOUNG LEARNERS ENGLISH TESTS (age 7 - 12)	Starters CE2	Reading and writing (20 mins) Listening (20mins) Speaking (5 to 10 mins)	European Language Framework BELOW LEVEL A1
CAMBRIDGE YOUNG LEARNERS ENGLISH TESTS (age 7 - 12)	Movers CM1	Reading and writing (20 mins) Listening (20mins) Speaking (5 to 10 mins)	European Language Framework LEVEL A1
GENERAL ENGLISH TESTS	Key English Test KET 5ème	Reading and writing (1 hour 10) Listening (30mins) Speaking (8 to 10 mins)	European Language Framework LEVEL A2
GENERAL ENGLISH TESTS	Preliminary English Test PET 3ème	Reading and writing (1 hour 30) Listening (35mins) Speaking (10 to 12 mins)	European Language Framework LEVEL B1

L'Education Nationale considère qu'un élève est censé avoir atteint le niveau A1 pour passer en 6ème et niveau A2 à la fin de la scolarité obligatoire (Brevet/CAP/BEP...), visant un niveau B1 pour un passage en 2nde (A2 pour LV2). Le baccalauréat général correspond au niveau B2 et l'option Anglais de Complément au niveau C1. Les niveaux C1 et C2 correspondent à un niveau post-bac mais le BTS ne dépasse pas le niveau B2.

IGCSE – RESULTATS 2009

En juin 2009, les élèves de la classe de Seconde ont passé le *International General Certificate of Education* (IGCSE) à Garden International School pour la première fois. Nos élèves ont tous été admis avec d'excellents résultats.

Examen	A* Très bien	A Bien	B Assez bien	C Admis	D	E	F	Nombre de candidats	Pourcentage de réussite
English First Language	2	5	0	4	0	0	0	11	100%
English Literature	1	2	1	1	0	0	0	5	100%
English as a Second Language	0	1	5	1	0	0	0	7	100%
Total	3	8	6	6	0	0	0		100%

IGCSE

A 16 ans, en Angleterre, les élèves passent des examens de GCSE, (l'ancien O-level) dans 8 ou 9 matières, ces examens marquant la fin de l'école obligatoire en Angleterre et permettant, ou pas, la poursuite de leur scolarité. Dans toutes les écoles internationales qui suivent le système britannique, les élèves passent les IGCSE ou INTERNATIONAL GENERAL CERTIFICATE OF SECONDARY EDUCATION.

Au LFKL, au moins 50% de nos élèves sont anglophones ou quasi-anglophones et, depuis 2008, ces élèves suivent le programme du système britannique avec leurs professeurs d'anglais en utilisant les mêmes manuels et méthodes que les élèves en "Year 7" à "Year 9", de la 6^{ème} à la 4^{ème}.

Il nous a semblé logique de donner à ces élèves la possibilité de passer le IGCSE en anglais, l'aboutissement de ce travail, préparé sur deux ans en Year 10 et Year 11, soit en 3^{ème} et en 2nde. Tous les élèves suivent le programme mais les parents auront le choix d'inscrire ou non leur enfant pour l'épreuve. **L'inscription est cependant fortement conseillée.** Un élève qui ne passe pas l'examen suivra le même travail et ses notes seront aussi intégrées dans la

moyenne. TOUS les élèves de 2nde bénéficient de ce programme et atteignent un excellent niveau d'anglais.

Dans le groupe "anglais langue maternelle" les élèves passent deux épreuves, ENGLISH FIRST LANGUAGE et ENGLISH LITERATURE. La première, en deux parties, testent les compétences de compréhension (questions, résumé et synthèse de deux documents) et d'expression (une rédaction guidée et une rédaction libre). L'épreuve de littérature est basée sur trois œuvres et une collection de poèmes étudiées en classe (une composition ou un commentaire de texte à faire sur chaque œuvre). **Ces épreuves attestent d'un niveau d'anglais requis pour l'inscription dans une université anglophone.**

Dans le groupe "français langue maternelle" les élèves préparent l'épreuve ENGLISH SECOND LANGUAGE qui testent la compréhension orale / écrite et l'expression orale / écrite. Il y a trois épreuves à passer - oral, écoute et écrit. **Cette épreuve correspond au niveau B2 dans le Cadre Européen pour l'Enseignement des Langues, soit un niveau baccalauréat.**

Les lycées français de Hong Kong et de Singapour ont également intégré le IGCSE dans leurs programmes parce que cela correspond parfaitement au public de la zone Asie. Nous avons aussi la chance de pouvoir collaborer avec nos collègues de Garden School et de donner à nos élèves la possibilité d'avoir un aperçu d'un autre système éducatif.

MODEL UNITED NATIONS

Depuis cinq ans nous offrons la possibilité aux élèves de préparer et de participer aux conférences de Model United Nations. Cette activité, très connue dans les écoles internationales et aux Etats-Unis, est basée sur le modèle de l'Organisation des Nations Unies. Les élèves se mettent dans la peau d'un délégué d'un autre pays et doivent faire des recherches et débattre sur les sujets tels que "*Measures towards alleviating the socio-economic difficulties encountered in areas of endemic Cholera*", "*The mismanagement of electronic waste*", "*The use of torture in criminal interrogation procedures*", "*Measures to halt and reverse the decline of the world's coral reefs*".

Les débats se passent à la troisième personne et nécessitent l'emploi du vocabulaire formel de l'ONU. Les élèves de collège participent à la conférence MYMUN qui a lieu tous les ans à Mont Kiara International School. Il s'agit de la conférence *Model UN* la plus importante pour les élèves de cet âge dans le monde (en dehors des Etats-Unis) et les équipes viennent de partout en Asie.

Les élèves du lycée ont également participé à la conférence SIMUN organisée par le Lycée Français de Singapour. Nous essaierons cette année de participer à d'autres conférences organisées à Kuala Lumpur.

L'activité est gérée par les élèves sous la direction des enseignants mais le but est de les responsabiliser, de leur donner confiance et d'ouvrir leurs esprits sur d'autres horizons.

CADRE EUROPEEN POUR L'ENSEIGNEMENT DES LANGUES

“Le Cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL)* est le fruit de plusieurs années de recherche linguistique menée par des experts des Etats membres du Conseil de l'Europe. Publié en 2001, il constitue une approche totalement nouvelle qui a pour but de repenser les objectifs et les méthodes d'enseignement des langues et, surtout, il fournit une base commune pour la conception de programmes, de diplômes et de certificats. En ce sens, il est susceptible de favoriser la mobilité éducative et professionnelle.

Ce n'est ni un manuel ni un référentiel de langues. Le cadre est un outil conçu pour répondre à l'objectif général du Conseil de l'Europe qui est de " parvenir à une plus grande unité parmi ses membres " et d'atteindre ce but par l'" adoption d'une démarche commune dans le domaine culturel ". L'objectif est d'abord politique : asseoir la stabilité européenne en luttant contre " la xénophobie " et veiller au bon fonctionnement de la démocratie. Les langues et les cultures peuvent y contribuer par une meilleure connaissance des autres. On passe donc d'une logique de maîtrise quasi-totale d'une ou plusieurs langues à une logique d'interaction entre différentes langues, quel que soit le niveau de maîtrise de ces dernières. En ce sens, c'est un outil de promotion du plurilinguisme.”

Cliquez sur le lien suivant pour consulter le tableau récapitulatif du CECRL.

<http://eduscol.education.fr/D0067/cecrl.htm>

L'Education Nationale considère qu'un élève est censé avoir atteint le niveau A2 à la fin de la scolarité obligatoire (Brevet/CAP/BEP...), visant un niveau B1 pour un passage en 2nde (A2 pour LV2). Le baccalauréat correspond au niveau B2 et l'option Anglais de Complément au niveau C1. Les niveaux C1 et C2 correspondent à un niveau post-bac mais le BTS ne dépasse pas le niveau B2.

AUTRES DIPLOMES

Les parents nous posent souvent des questions concernant les diplômes d'anglais exigés par les universités anglophones et pour des inscriptions post-bac en France. Vous trouverez ci-dessous une présentation des diplômes les plus connus:

L'IGCSE First Language et English Literature attestent du niveau d'anglais requis par les universités anglophones. Ces épreuves sont préparées au LFKL.

Vous trouverez ci-dessous quelques renseignements sur d'autres diplômes offerts par des organismes privés à Kuala Lumpur.

- **Test of English as a Foreign Language (TOEFL).** Cette épreuve est reconnue partout dans le monde mais surtout aux Etats-Unis, on utilise un anglais américain et des QCM.

Listening Comprehension	30-40 minutes	50 questions
Structure and Written Expression	25 minutes	40 questions
Reading Comprehension	55 minutes	50 questions
Writing (Test of Written English)	30 minutes	1 sujet

Les résultats sont présentés sous forme d'un score entre 310 et 677. Chaque université fixe son niveau pour l'inscription.

L'inscription se fait uniquement en ligne sur le site officiel du TOEFL,
<http://www.ets.org>

Vous recevrez ensuite votre convocation avec l'adresse du centre d'examen et la date de l'examen. Il existe des annales pour la préparation du TOEFL dans toutes les librairies de Kuala Lumpur.

Il est valable 2 ans.

- **Cambridge International English Language Testing System (IELTS)** est reconnu par les universités et les *Immigration Departments* du monde entier. Il existe sous deux formes :

Academic Module –pour les inscriptions post-bac.

General Training Module – pour l'inscription dans certaines écoles secondaires, des formations professionnelles ou pour l'immigration dans un pays anglophone.

Listening Comprehension	40 minutes	40 questions	QCM
Reading	60 minutes	40 questions	QCM
Writing	60 minutes	2 sujets	
Speaking	10 to 15 minutes		

Les épreuves sont notées entre 1 et 9 et chaque université fixe le niveau à atteindre pour s'inscrire.

Vous trouverez les détails des deux centres d'examen à Kuala Lumpur sur le site officiel du IELTS- <http://www.ielts.org>
Il est valable 2 ans.

- **Cambridge Advanced Exam (CAE)**

Il correspond au niveau C1, défini par le cadre européen commun de référence pour les langues. Le CAE atteste de la capacité de communication en anglais pour le travail et les études. Il est utile pour poursuivre ses études après le baccalauréat au Royaume-Uni.

Reading (paper 1)	1 hour 15 mins
Writing (Paper 2)	2 hours (deux œuvres à étudier)
Use of English	1 hour 30 mins
Listening (Paper 4)	45 mins
Speaking (Paper 5)	15 minutes

- **Cambridge Proficiency Exam (CPE)**

Le dernier examen de la série est le Cambridge Proficiency Exam (CPE). Il correspond au niveau C2, défini par le cadre européen commun de référence pour les langues. Il est particulièrement utile pour poursuivre ses études après le baccalauréat au Royaume-Uni.

Reading (paper 1)	1 hour 30 mins
Writing (Paper 2)	2 hours (3 œuvres à étudier)
Use of English	1 hour 30 mins
Listening (Paper 4)	40 mins
Speaking (Paper 5)	19 minutes